

For Agent Use Only :-

Servicing Agent Code : _____

Servicing Agent Contact No : _____



P000413080

IMPORTANT NOTE:

(1) Receipts will not be issued for premium payments made through the auto-deduction facility. Please refer to your credit card statement for confirmation of payments.

NOTA PENTING:

(1) Resit tidak akan dikeluarkan bagi premium yang dibayar melalui kemudahan pemotongan automatic. Sila rujuk kepada penyata kad kredit anda untuk pengesahan pembayaran.

CREDIT CARD PAYMENT INSTRUCTION FORM (CCPIF) / BORANG ARAHAN PEMBAYARAN KAD KREDIT

(Kindly allow 14 days to process this application / Sila membenarkan 14 hari untuk memproses permohonan ini)

DETAILS OF CARDHOLDER / BUTIR-BUTIR PEMEGANG KAD

Cardholder's Name / Nama Pemegang Kad (as appeared on credit card / seperti terdapat di atas kad kredit)

I.C. No. /No. K.P.

Kindly note that HLA Berhad (HLA), only accepts Visa and Master Card for premium payments.

Sila ambil perhatian, HLA Berhad (HLA) hanya menerima Kad Kredit Visa dan Master sahaja untuk pembayaran premium.

Credit Card No. (Please fill in either one) /No. Kad Kredit (Sila isikan salah satu)

Visa	4																			
Master	5																			

Expiry Date (mm/yy) / Tarikh Tamat (bb/tt)

 /

Financial Institution / Institusi Kewangan

Telephone No. / No. Telefon

 -

(Hse/R)

 -

(Off/P)

 -

(Ext)

 -

(HP)

Address / Alamat

DETAILS OF ONE-TIME PAYMENT / BUTIR-BUTIR PEMBAYARAN SEKALIGUS

I authorize HLA to charge my credit card for a one-time payment for the insurance policies specified below. I shall be responsible for arranging payment for any subsequent renewals.

Saya memberi kuasa kepada HLA untuk mendebitkan pembayaran sekaligus dari akaun kad kredit saya untuk insurans polisi seperti yang diberikan di bawah. Saya faham akan saya adalah bertanggungjawab untuk pembayaran seterusnya.

No.	Policy / Proposal No. No. Polisi / Cadangan	Life Assured's Name Nama Hayat Diinsurankan	Relationship with Cardholder Hubungan dengan Pemegang Kad	Premium Premium (RM)	Premium Due Date (dd/mm/yy) Tarikh Pembayaran Premium (hh/bb/tt)
1.					
2.					
3.					
Total / Jumlah					

DETAILS OF STANDING INSTRUCTION / BUTIR-BUTIR ARAHAN TETAP

(Please complete if this authorization is required for recurring payments) / (Sila lengkapkan jika kebenaran diperlukan bagi pembayaran berulang)

I authorize HLA to charge my credit card and the amount of premium due for such amount as advised by HLA from time to time for the insurance policies specified below. I understand that all renewal premiums will be automatically charged to my credit card until further notice from me.

Saya memberi kuasa kepada HLA untuk mendebitkan bayaran jumlah premium yang perlu dijelaskan seperti yang dimaklumkan oleh HLA dari masa ke semasa untuk insurans polisi seperti yang diberikan di bawah. Saya faham akan semua pembayaran seterusnya akan dicajkan automatic kepada kad kredit saya sehingga arahan baru daripada saya.

No.	Policy / Proposal No. No. Polisi / Cadangan	Life Assured's Name Nama Hayat Diinsurankan	Relationship with Cardholder Hubungan dengan Pemegang Kad	Premium Due Date (dd/mm/yy) Tarikh Pembayaran Premium (hh/bb/tt)	*Mode of Payment Cara Pembayaran
1.					
2.					
3.					

* Mode of Payment / Cara Pembayaran

Y - Yearly / T - Tahun

H - Half Yearly / S - Setengah Tahun

Q - Quarterly / SK - Suku Tahun

M - Monthly / B - Bulan

DETAILS OF STANDING INSTRUCTION FOR ADDITIONAL PAYMENT (Applicable to Unit-Linked only)
BUTIR-BUTIR ARAHAN TETAP UNTUK PEMBAYARAN TAMBAHAN (Untuk Unit-Linked sahaja)
 In addition to the above, I authorized the company to charge an addition amount of RM _____ as Excess Premium/ Future Premium* which is subject to the Company's business rules on allocation of this amount.

Selain daripada yang di atas, saya memberi kuasa kepada HLA untuk mendebitkan bayaran tambahan sejumlah RM _____ sebagai premium berlebihan / premium masa hadapan* tertakluk kepada syarat-syarat yang ditetapkan oleh syarikat.

* delete if not applicable /potong mana yang tidak berkenaan

TERMS & CONDITIONS

- The transaction for payment to HLA shall commence within 30 days from the date of submission of this form duly complete, signed and received by HLA.
- HLA shall bill the premium due of a policy less any premium waived and Premium Deposit amount available. HLA shall bill a second time for a premium due shortfall if the Premium Deposit amount is meant for a later policy change request.
- The Policy coverage shall only be in force upon successful transaction from credit card issuing financial institution subject to underwriting rules and requirements.
- The provision of this service is subject to the prior authorization from credit card issuing financial institution against an unexpired and valid credit card.
- Credit card account must contain sufficient funds for the transaction to be carried out.
- For credit card standing instruction payment of premium under unit link policy which falls due between (i) 1st and 7th (ii) 8th and 14th (iii) 15th and 21st and (iv) 22nd to end of the month, will be charged on the (i) 2nd, (ii) 9th, (iii) 16th and (iv) 23rd of the same month respectively and for credit card standing instruction for payment of premium under traditional life policy which falls due between (i) 2nd and 8th (ii) 9th and 15th (iii) 16th to 22nd and (iv) 23rd to 1st, will be charged on the (i) 1st, (ii) 8th, (iii) 15th and 22nd respectively. HLA may at its sole discretion change the charging date. In order to keep your insurance in force, HLA will make further attempts to charge your credit card if the first attempt to charge is declined by the credit card issuer. If after several such attempts are declined, you will be required to make payment by alternative means such as by cash or cheque directly to HLA to avoid lapsation.
- HLA shall not be liable for the unsuccessful transaction resulting in the policy becoming lapsed if:
 - the credit card is not honoured by credit card issuing financial institution;
 - authorization to the credit card for the transaction is denied; or
 - HLA is unable to provide the service as a result of the failure of any computer or telecommunication system or other circumstances beyond HLA's control.
- Notwithstanding that a transaction may have been duly completed and/or premium payment updated, HLA reserves the right and shall be entitled without prior notice of the Cardholder and the Policy Owner to reverse any payment entry in the premium payment or charge back the transaction to the Cardholder in the event of any one or more of the following circumstances:
 - the transaction amount was found to have exceeded the credit card authorized limit;
 - the credit card is found to have expired or is invalid for any reason whatsoever;
 - the transaction was entered into without authorization or disputes the transaction or denies liabilities for whatsoever reason;
 - the transaction was carried out in circumstances constituting a breach of any express or implied term, condition, representation or duty;
 - the performance of the service or the use of the credit card involves a violation of law or the rules or regulation of any governmental agency, local or Otherwise, notwithstanding that HLA may have been on notice of the same at the time when the transaction was carried out; or
 - at the absolute discretion of HLA without assigning any reason whatsoever.
- In the event that a particular transaction date falls on a Sunday or public holiday, then the transaction shall be made one day before.
- The authorization shall remain binding on the Cardholder until notification in writing from the Cardholder or Policy Owner or superceded by new CCPIF receipt by HLA to alter or cancel this authorization at least 30 days before the next premium due date. HLA is entitled to refuse to make a transaction upon notices of death, bankruptcy order or revocation by other means of the Cardholder.
- In the Terms and Conditions above, the "credit card issuing financial institution" refers to financial institution which approved and issued the credit card.

SYARAT-SYARAT DAN PERATURAN-PERATURAN

- Urusniaga bagi pembayaran kepada HLA akan bermula dalam masa 30 hari dari tarikh penyerahan borang yang telah lengkap seperti yang sepatutnya, ditandatangani dan diterima oleh HLA
- HLA akan membillkan premium yang patut dibayar selepas menolak daripadanya. premium yang diketepikan dan sebarang amaun di Premium Deposit. HLA akan membillkan kali kedua untuk amaun premium yang kekurangan jika amaun di Premium Deposit adalah untuk tujuan perubahan polisi kelak.
- Perlindungan Polisi hanya akan dikuatkuasakan setelah urusniaga kad kredit yang dikeluarkan oleh institusi kewangan telah berjaya tertakluk kepada peraturan pengunderaitan yang biasa.
- Peruntukan perkhidmatan ini tertakluk kepada kebenaran daripada institusi kewangan yang mengeluarkan kad kredit sebelumnya terhadap kad kredit yang sah dan masih belum tamat.
- Akaun kad kredit mesti mengandungi wang yang mencukupi bagi memastikan urusniaga dijalankan.
- Bagi arahan tetap melalui Kad Kredit, pembayaran premium untuk polisi unit linked yang jatuh di antara (i) 1hb dan 7hb (ii) 8hb dan 14hb (iii) 15hb dan 21hb dan (iv) 22hb sehingga hujung bulan akan dibillkan pada (i) 2hb, (ii) 9hb, (iii) 16hb dan (iv) 23hb dalam bulan yang sama dan arahan tetap pembayaran premium untuk insurans hayat yang jatuh di antara (i) 2hb hingga 8hb, (ii) 9hb hingga 15hb, (iii) 16hb hingga 22hb dan (iv) 23hb hingga 1hb akan dibillkan pada tarikh berikut: (i) 1hb, (ii) 8hb, (iii) 15hb dan (iv) 22hb. HLA di atas budibicaranya berhak menukar tarikh-tarikh pembayaran berkenaan. Untuk memastikan insurans anda masih berkuatkuasa, HLA akan membuat percubaan selanjutnya untuk mendapat bayaran daripada Kad Kredit jika percubaan yang pertama telah gagal. Jika selepas beberapa percubaan masih gagal, anda akan dikehendaki membuat pembayaran dengan wang tunai atau cek terus kepada HLA untuk mengelakkan pelupusan.
- HLA tidak akan bertanggungjawab terhadap urusniaga yang telah gagal dan menyebabkan polisi menjadi lupus jika:
 - kad kredit tersebut tidak diterima oleh institusi kewangan yang mengeluarkan kad kredit tersebut;
 - kebenaran urusniaga kad kredit dinafikan; atau
 - HLA tidak dapat memberikan perkhidmatan disebabkan oleh kerosakan komputer atau sistem telekomunikasi atau keadaan-keadaan yang lain diluar kawalan HLA.
- Walaupun urusniaga telah dilengkapkan seperti yang sepatutnya dan/atau pembayaran premium terkini telah dibuat, HLA mempunyai hak dan berhak tanpa sebarang notis daripada pemegang kad dan membatalkan apa-apa kemasukan pembayaran di dalam pembayaran premium atau mengenakan bayaran balik urusniaga kepada pemegang kad jika di dalam keadaan salah satu atau lebih daripada situasi yang berikut:
 - jumlah amaun urusniaga didapati melebihi had kad kredit yang dibenarkan;
 - kad kredit tersebut didapati telah tamat atau tidak sah atas apa-apa sebab;
 - urusniaga dijalankan tanpa kebenaran atau urusniaga tersebut dipertikaikan atau menafikan tanggungjawab atau sebab-sebab yang tertentu;
 - urusniaga itu dijalankan di dalam keadaan yang menyebabkan pelanggaran syarat-syarat dan peraturan-peraturan yang nyata atau tersirat di atas sebab-sebab yang tertentu;
 - perlaksanaan perkhidmatan atau penggunaan kad kredit melibatkan pelanggaran undang-undang atau peraturan oleh agensi kerajaan, tempatan atau sebaliknyanya, walaupun HLA mempunyai notis mengenai yang di atas pada masa urusniaga tersebut dijalankan; atau
 - berada dalam pertimbangan HLA tanpa memperuntukan apa-apa sebab.
- Di dalam keadaan di mana tarikh urusniaga tertentu jatuh pada hari Ahad atau pada hari cuti am, urusniaga tersebut akan dibuat pada hari yang sebelumnya.
- Kebenaran tersebut akan tetap mengikat pemegang kad sehingga notis bertulis daripada pemegang kad atau Pemunya Polisi atau digantikan oleh CCPIF baru yang diterima oleh HLA untuk mengubah atau membatalkan kebenaran tersebut sekurang-kurangnya 30 hari sebelum tarikh pembayaran premium yang seterusnya HLA berhak untuk menafikan sebarang urusniaga jika notis diterima daripada pemegang kad mengenai kematian, perintah mullis, atau pemansuhan dengan cara lain.
- Di dalam segala syarat-syarat dan peraturan-peraturan diatas, "institusi kewangan yang mengeluarkan kad kredit" merujuk kepada institusi kewangan yang mengesahkan dan mengeluarkan kad kredit tersebut.

CARDHOLDER'S AND POLICY OWNER'S DECLARATION / AKUAN PEMEGANG KAD DAN PEMUNYA POLISI

I/We agree and accept that this service and authorization are subject to and in accordance with the Terms and Conditions stated below.

Saya/Kami bersetuju dan menerima perkhidmatan dan kebenaran tertakluk dan mematuhi segala syarat-syarat dan peraturan-peraturan yang telah ditetapkan di atas.

Cardholder's Signature / Tandatangan Pemegang Kad
(as appeared on credit card / seperti yang terdapat pada kad kredit)

Policy Owner's Signature / Tandatangan Pemunya Polisi

Date / Tarikh : _____

Date / Tarikh : _____

Office Use Only:

Checked by: _____ Date: _____ Branch: _____